

نموذج فتح حساب للشخص الطبيعي

<b>Account Number:</b>	<b>رقم الحساب:</b>	<b>Date:</b>	<b>التاريخ:</b>
<b>Authorized Person Details:</b>	<b>بيانات الوكيل و/أو الوصي أو صاحب الولاية</b>	<b>Investor Details</b>	<b>بيانات صاحب الحساب</b>
Title/Salutation:	اللقب:	Title/Salutation:	اللقب:
	الاسم:		الاسم:
Name:		Name:	
Nationality:	الجنسية:	Nationality:	الجنسية:
Other Nationality: if yes please mention it:		هل لديك جنسية اخرى: اذا كانت الاجابة نعم اذكرها:	
Sex: Female <input type="checkbox"/> انثى Male <input type="checkbox"/> ذكر	الجنس:	Sex: Female <input type="checkbox"/> انثى Male <input type="checkbox"/> ذكر	الجنس:
Mother Name:	اسم الام:	Taxation No:	الرقم الضريبي:
Date of Birth:	تاريخ الميلاد:	Mother Name:	اسم الام:
Place of Birth:	مكان الميلاد:	Place & Date of Birth:	مكان وتاريخ الميلاد:
National No:	الرقم الوطني:	SDC No:	رقم المركز:
Document Type:	نوع الوثيقة:	National No:	الرقم الوطني:
Document No:	رقم الوثيقة:	Document Type:	نوع الوثيقة:
Issue Place:	مكان الاصدار:	Document No:	رقم الوثيقة:
Issue Date:	تاريخ الاصدار:	Issue Place:	مكان الاصدار:
Expiry Date:	تاريخ الانتهاء:	Issue Date:	تاريخ الاصدار:
Country of Residents - specify:	دولة الإقامة - حدد:	Expiry Date:	تاريخ الانتهاء:
Current Address:	العنوان الحالي:	Custodian Name:	اسم الحافظ الامين (ان وجد):
Permanent Address:	العنوان الدائم:	Custodian Acc No:	رقم الحساب لدى الحافظ الامين:
Name of Business:	اسم جهة العمل:	Country of Residents - specify:	دولة الإقامة - حدد:
Work Address:	عنوان العمل:	Current Address:	العنوان الحالي:
Tel:	هاتف العمل:	Permanent Address:	العنوان الدائم:
Position:	المنصب الوظيفي:	Name of Business:	اسم جهة العمل:
Source of Income:	مصدر الاموال:	Work Address:	عنوان العمل:
P.O BOX:	ص . ب:	Tel:	هاتف العمل:
Postal Code:	الرمز:	Position:	المنصب الوظيفي:
City:	المدينة:	P.O BOX:	ص . ب:
	<b>المستندات الدالة على (وكيل، ولي، وصي)</b>	Postal Code:	الرمز:
Document Type:	نوع الوثيقة:	City:	المدينة:
Issue Place:	مكان الاصدار:	Country:	البلد:
Issue Date:	تاريخ الاصدار:	Tel:	هاتف ارضي:

Expiry Date:	تاريخ الانتهاء:	Fax:	فاكس:
Country:	البلد:	Mobile:	هاتف خلوي:
Tel:	هاتف ارضي:	Email:	بريد الكتروني:
Fax:	فاكس:	Reason & purpose for opening the account:	اسباب فتح الحساب والغاية منه:
		Investment amount expected:	المبلغ المتوقع في الاستثمار:
		Source of Income:	مصدر الاموال:
<b>Gross Monthly Salary Amount:</b>		<b>قيمة الراتب الشهري الاجمالي:</b>	
From 1001 JD to 2500 JD <input type="checkbox"/>	من 1001 دينار الى 2500 دينار	Below 150 JD <input type="checkbox"/>	اقل من 150 دينار
From 2501 JD to 5000 JD <input type="checkbox"/>	من 2501 دينار الى 5000 دينار	From 151 JD to 500 JD <input type="checkbox"/>	من 151 دينار الى 500 دينار
Above 5000 JD <input type="checkbox"/>	أكثر من 5000 دينار	From 501 JD to 1000 JD <input type="checkbox"/>	من 501 دينار الى 1000 دينار

### مصادر الدخل من الاخرى :

<b>Monthly Income Amount (From Other Sources of Income):</b>		<b>قيمة الدخل الشهري (من مصادر الدخل الأخرى):</b>	
From 2501 JD to 5000 JD <input type="checkbox"/>	من 2501 دينار الى 5000 دينار	Below 500 JD <input type="checkbox"/>	اقل من 500 دينار
Above 5000 JD <input type="checkbox"/>	أكثر من 5000 دينار	From 501 JD to 1000 JD <input type="checkbox"/>	من 501 دينار الى 1000 دينار
		From 1001 JD to 2500 JD <input type="checkbox"/>	من 1001 دينار الى 2500 دينار

### العلاقة مع العميل / الموظف

هل لديك علاقة بأحد عملاء / موظفي الشركة؟		<input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا
في حال كانت الإجابة (نعم) نوع العلاقة:		<input type="checkbox"/> قرابة	<input type="checkbox"/> عمل <input type="checkbox"/> أخرى
اسم العميل / الموظف:			
هل أنت شخصية ذات نفوذ في الحقل السياسي/ الحكومي/القضائي/العسكري؟		<input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا
هل أنت المستفيد الحقيقي من الحساب:		<input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا
اسم المستفيد الحقيقي:			

### بيانات الحساب البنكي

Account No.:	رقم الحساب :	Bank Name :	اسم البنك :
Account Currency :	عملة الحساب :	Branch:	الفرع:

### بيانات المعرف

Name:	الاسم:		
Address:	العنوان:		
Country:	البلد:	City:	المدينة:
Postal Code:	الرمز:	P.O Box:	ص . ب.:
Mobile:	هاتف خليوي:	Fax:	فاكس:
Tel:	هاتف ارضي:		

أوافق/نوافق/ على حسن التعامل معكم بالأوراق المالية و أقر بإطلاعي و بمسؤوليتي عن صحة المعلومات أعلاه و أرجو تعريفي على نظام مركز إيداع الأوراق المالية بناء عليها دون تحمل أوراق للاستثمار أي مسؤولية عليها، وفقا للأسس و الشروط التالية:

توقيع العميل: Client Signature      توقيع الموظف (وقع أمامي) Emp. Sig.      توقيع الوكيل أو صاحب الولاية Authorized Signature

## اتفاقية تعامل بالأوراق المالية والسندات وادوات الدخل الثابت في الأسواق الإقليمية والدولية

الفريق الأول:	
الاسم:	الشركة الوطنية للخدمات المالية (أوراق للاستثمار) يشار إليها بالشركة أو الوسيط
الصفة:	شركة مساهمة محدودة المسؤولية قائمة ومسجلة وفق قوانين المملكة الأردنية الهاشمية لدى مراقب عام الشركات تحت الرقم 2902
العنوان:	ص. ب 925102 عمان 11110 الأردن.
تلفون:	5503800
فاكس:	5503802
البريد الإلكتروني:	info@awraq.com
والمشار إليه فيما بعد ب "الشركة"	

الفريق الثاني:	
الاسم:	
العنوان:	
هاتف:	فاكس:
ص. ب :	الرمز البريدي:
والمشار إليه فيما بعد ب "العميل"	

### المقدمة

حيث أن الفريق الأول شركة مرخصة من قبل هيئة الأوراق المالية في الأردن لممارسة أعمال الوساطة المالية في الأردن، كما أنه يقدم خدمات الوساطة المالية والخدمات الأخرى المتعلقة بها في الأسواق المالية الإقليمية والدولية، بما يتفق وأحكام وقوانين وتعليمات تلك الأسواق وحيث أن الفريق الثاني يرغب بالتعامل بالأوراق المالية بالبيع والشراء وفق أحكام التشريعات المرعية وذلك من خلال الفريق الأول.

فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

### المادة (1): مقدمة الاتفاقية

تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية والأحكام والشروط العامة جزءاً لا يتجزأ منها وتقرأ معها كوحدة واحدة.

### المادة (2): التعيين

بموجب هذه الاتفاقية يعين الفريق الثاني الفريق الأول وسيطاً مالياً له، ويقبل الفريق الأول أن يقدم خدمة الوساطة المالية للفريق الثاني وفق أحكام وشروط هذه الاتفاقية.

### المادة (3): طبيعة الخدمات التي يتم تقديمها بموجب هذه الاتفاقية

1. إنه من المتفق عليه بين الفريقين بأن طبيعة الخدمات التي يقدمها الفريق الأول للفريق الثاني بموجب هذه الاتفاقية تقتصر على تنفيذ تعليمات الفريق الثاني التي يوافق الفريق الأول على تنفيذها، والخدمات الأخرى المتعلقة بذلك و/أو الضرورية لتنفيذ تلك التعليمات.
2. إذا اختار الفريق الثاني التعامل بأوراق مالية خارج المملكة الأردنية الهاشمية من خلال الفريق الأول، سواء كان ذلك في سوق أو أسواق مالية إقليمية و/أو دولية، ووافق الفريق الأول على ذلك، فإن الفريق الأول سيقوم بذلك باسمه مباشرة لمصلحة الفريق الثاني وضمن مظلة حساب تداول باسم الفريق الأول لدى الجهات و/أو الأسواق الإقليمية والدولية خارج الأردن، على أن يظل الفريق الأول ملتزماً بالفصل داخلياً بين حساباته الخاصة وحسابات الفريق الثاني وحسابات عملاء الفريق الأول الآخرين، ويقر الفريق الثاني بموافقتة التامة على هذا الأمر ويبريء ذمة الفريق الأول عنه ابراءً تاماً.
3. إنه من المتفق عليه أيضاً بين الفريقين بأن أي رأي أو نصيحة أو توصية أو غير ذلك أياً كان شكلها، يعطيها الفريق الأول و/أو أي من موظفيه بخصوص أي ورقة مالية و/أو سند و/أو أي من ادوات الدخل الثابت و/أو مجموعة منها، ويقرر الفريق الثاني إتباعها و/أو الأخذ بها بأي شكل كان، فإن الفريق الثاني يتحمل كامل مسؤولية وتبعات قراره ذلك وحده دون أي مسؤولية على الفريق الأول بذلك، وسواء كان رأي أو نصيحة أو توصية الفريق الأول قد أعطيت للفريق الثاني بناءً على طلبه أو بمبادرة من الفريق الأول و/أو أي من موظفيه أو من خلال منشورات الفريق الأول أو بأي شكل كان.
4. إنه من المتفق عليه بين الفريقين بأن الفريق الأول يتعامل بالأوراق المالية في داخل المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها لحسابه الخاص ولحساب عملائه، وليس حصراً لحساب الفريق الثاني، وأنه من الممكن أن يكون الفريق الأول، عند تنفيذه لتعليمات الفريق الثاني بالتعامل بالأوراق المالية، يتعامل بتلك الأوراق المالية أو أي منها لحسابه الخاص و/أو لحساب أي من عملائه الآخرين، كما يتعامل بالأوراق المالية في أسواق المال الإقليمية و/أو الدولية باسمه الخاص لحسابه و/أو لحساب عملائه أو أي منهم بمن فيهم الفريق الثاني، على أن يظل الفريق الأول ملتزماً بالفصل داخلياً بين حساباته الخاصة وحسابات الفريق الثاني وحسابات عملاء الفريق الأول الآخرين.

### المادة (4): تخصيص رقم مرجعي

1. يقوم الفريق الأول بتخصيص رقم مرجعي رئيسي للفريق الثاني لديه، ويعتمد ذلك الرقم في جميع عمليات التداول بالأوراق المالية التي يقوم بها الفريق الأول لصالح الفريق الثاني بخصوص حساب الفريق الثاني المشار إليه في هذه الاتفاقية.
2. في حال رغبة الفريق الثاني بالتعامل بالأوراق المالية المسجلة لدى مركز إيداع الأوراق المالية المنشأ وفق أحكام قانون الأوراق المالية، فسيقوم الفريق الأول بتعريف الفريق الثاني على نظام مركز إيداع الأوراق المالية، وذلك وفق تعليمات تسجيل وإيداع الأوراق المالية وتسويتها لسنة 2004، وذلك في حال لم يكن الفريق الثاني معروفاً عليه سابقاً.
3. في حال رغبة الفريق الثاني بالتعامل بأوراق مالية خارج و/أو سندات و/أو أي من ادوات الدخل الثابت المملكة الأردنية الهاشمية من خلال الفريق الأول، سواء كان ذلك في سوق أو أسواق مالية إقليمية و/أو دولية، ووافق الفريق الأول على ذلك، فسيقوم الفريق الأول بتخصيص رقم أو أرقام مرجعية فرعية للفريق الثاني لديه، وذلك وفق ما يراه الفريق الأول مناسباً، ويعتمد ذلك الرقم المرجعي الفرعي أو تلك الأرقام المرجعية الفرعية في جميع عمليات التداول بالأوراق المالية التي يقوم بها الفريق الأول لصالح الفريق الثاني في أي سوق مالي إقليمي و/أو دولي ويفوض الفريق الثاني الفريق الأول بإجراء التحويلات اللازمة بين الحسابات الفرعية لغايات إجراء النقص بين المبالغ المدينة والمبالغ الدائنة وبناءً على سعر الصرف السائد في يوم التحويل.

### المادة (5): أوامر البيع والشراء

1. يقوم الفريق الأول بالعمل على تنفيذ تعليمات العميل المتعلقة بوضع أوامر بيع وشراء الأوراق المالية والسندات وادوات الدخل الثابت متى كان ذلك ممكناً وجائزاً وفق أحكام التشريعات المرعية، وذلك وفق ما يحدده العميل في تعليماته.
2. يمكن للعميل أن يبعث بتعليماته إلى الفريق الأول خطياً إما بالبريد المسجل أو بواسطة البريد السريع أو تسليم اليد أو عن طريق الفاكس، وتكون هذه التعليمات معتبرة فقط لدى استلام الفريق الأول لها.
3. يمكن للفريق الأول أن يقبل تعليمات الفريق الثاني الشفهية و/أو بواسطة الفاكس و/أو البريد الإلكتروني إذا أبدى الفريق الثاني رغبته في ذلك بالتوقيع على "إقرار حجية التعليمات الشفهية و/أو بواسطة الفاكس و/أو البريد الإلكتروني" المرفق بهذه الاتفاقية.

4. يعلم الفريق الثاني بمخاطر إصدار التعليمات بواسطة الهاتف و/أو الفاكس و/أو البريد الإلكتروني، ويقر في حال رغبته باعتماد تعليماته الشفهية و/أو بواسطة الفاكس و/أو البريد الإلكتروني، وفق ما هو وارد أعلاه، بأنه سيكون وحده المسؤول، ودون أي مسؤولية على الفريق الأول، عن أي أخطاء و/أو أضرار و/أو أضرار تنشأ عن ذلك، كما يقر الفريق الثاني بأنه سيقوم بتعويض الفريق الأول عن أي أضرار أو خسائر قد تلحق به أو يسأل عنها من جراء ذلك.
5. يحق للفريق الأول دون أن يكون ملزماً بذلك في أي حال، بأن يقوم بتسجيل أي أو جميع التعليمات الشفهية المتعلقة بحساب العميل، ويوافق العميل صراحة على جواز استعمال تسجيل تلك التعليمات كدليل إثبات في أي إجراء لحل النزاع كبنية قاطعة على محتويات التعليمات.
6. كما يقر العميل بأن الفريق الأول لن يكون مسؤولاً عن أي خسارة يتعرض لها العميل نتيجة قيام الفريق الأول بأي عمل تنفيذياً (بالكامل أو جزئياً) لتعليمات يعتقد أنها قدمت إليه من العميل، وأن حقوق الفريق الأول لن تتأثر بأي شكل كان ولو ظهر لاحقاً أن أي تعليمات كانت بأي شكل كان غير حقيقية أو غير دقيقة أو ليست مجازة أو موقفة.

#### **المادة (6): واجبات الفريق الأول**

1. إن واجب الفريق الأول نحو العميل هو تقديم العناية المهنية المعقولة فقط، ولن يكون الفريق الأول أو أي شركة ذات صلة به أو أي من موظفيه أو موظفيهم مسؤولين بأي شكل كان عن أي خسارة يتعرض لها العميل تتعلق بالخدمات المقدمة من قبل الفريق الأول وفق أحكام هذه الاتفاقية إلا إذا نتجت هذه الخسارة عن إهمال جسيم أو إخلال مقصود أو الإحتيال من جانب الفريق الأول.
2. يلتزم الفريق الأول بالفصل بين أمواله الخاصة وأموال الفريق الثاني.
3. يقوم الفريق الأول بإعلام العميل بتفاصيل العمليات المنفذة لصالحه، وذلك بالطريقة التي يراها الفريق الأول مناسبة.
4. يقوم الفريق الأول بتزويد الفريق الثاني بفواتير عمليات البيع والشراء المنفذة له، وتعتبر هذه الفواتير حجة على الفريق الثاني وملزمة له وقطعية دون حاجة إلى توقيعه عليها، ودون أن يؤثر عدم استلامها أو وصولها إلى الفريق الثاني على حجيتها.

#### **المادة (7): التزامات الفريق الثاني**

1. يلتزم الفريق الثاني بأن يودع مسبقاً في حسابه النقدي لدى الفريق الأول المبلغ الذي يغطي قيمة أي أوراق مالية و/أو سندات و/أو أدوات الدخل الثابت التي ينوي شراءها، وذلك قبل تنفيذ أمر أو أوامر الشراء الصادرة عنه للفريق الأول.
2. وفي كل الأحوال، يلتزم الفريق الثاني بتسديد المبالغ المترصدة عن أي عملية بيع و/أو شراء يقوم بها الفريق الأول لصالحه وبناء على تعليماته وذلك في خلال مدة لا تتجاوز خمسة (5) أيام من تاريخ تنفيذ تلك العملية سواء تم تنفيذها جزئياً أو بالكامل مباشرة و/أو عن طريق أي طرف آخر، بما في ذلك، ودون حصر أو تحديد، أي عمولات أو مصاريف أو أي مبالغ أخرى قد يتكبدها الفريق الأول نتيجة تنفيذ تعليمات الفريق الثاني، كما يفوض الفريق الثاني الفريق الأول بإجراء عمليات تبادل العملات اللازمة لغايات تسوية أثمان الأوراق المالية و/أو السندات و/أو أدوات الدخل الثابت المشترك / المباعه وحسب سعر الصرف السائد في إجراء التبادل.
3. يفوض الفريق الثاني الفريق الأول تفويضاً مطلقاً غير قابل للعزل و/أو الإلغاء و/أو التعديل بإجراء المقاصة بين حقوق الفريق الأول والتزامات الفريق الثاني أياً كانت، كما يفوضه بقيد أي مبالغ مالية يراها مناسبة نتيجة تأخر الفريق الثاني في تسديد الالتزامات المترتبة عليه، كما يفوضه ببيع أي أوراق مالية و/أو سندات و/أو أدوات دخل ثابت مشتراة أو يملكها الفريق الثاني في حال عدم سداده لأي مبالغ مترتبة عليه بعد مدة خمسة (5) أيام من تاريخ نشونها، ودون حاجة لأي تفويض خطي آخر ويسقط الفريق الثاني حقه بالطعن بصحة هذا التفويض و/أو الرجوع عنه.
4. يلتزم الفريق الثاني، سواء كان ذلك من خلال مركز إيداع الأوراق المالية و/أو من خلال وسيط آخر، بعدم ترتيب أي حق عيني أو شخصي أو بيع أو تحويل ملكية أو رهن أي أوراق مالية و/أو سندات و/أو أدوات دخل ثابت مشتراة لحسابه عن طريق الفريق الأول ما لم يكن العميل قد سدد ثمنها بالكامل بالإضافة إلى العمولات والمصاريف المتعلقة بها، وذلك تحت طائلة إلزامه بتسديد كامل ثمنها والعمولات والمصاريف المترتبة على ذلك بالإضافة إلى العطل والضرر، ويحتفظ الفريق الأول بحقه بالامتناع عن تحويل الأوراق المالية و/أو السندات و/أو أدوات الدخل الثابت إلى مركز الإيداع و/أو الوسيط و/أو الجهة التي تم تداولها من خلالها حسب واقع الحال في حال عدم تسديد الفريق الثاني لثمنها والعمولات المتعلقة بها.
5. يتعهد الفريق الثاني بعدم إعطاء الفريق الأول أي أوامر بيع أي أوراق مالية و/أو سندات و/أو أدوات دخل ثابت لا يملكها بشكل أصولي وخالية من أي حقوق أو قيود، ويقر الفريق الثاني بأن إعطاء الفريق الأول لأي أمر بيع أي ورقة مالية و/أو سند و/أو إحدى أدوات الدخل الثابت هو إقرار بملكيتها القانونية السليمة لها خالية من أي حقوق أو قيود، وأنه هو وحده المسؤول عن دفع ثمنها بالإضافة إلى العمولات المتعلقة بها والرسوم والمصاريف والغرامات وفروقات الأسعار وجميع الأضرار المادية و/أو المعنوية و/أو غيرها للفريق الأول.
6. يفوض الفريق الثاني الفريق الأول بتحويل الأوراق المالية و/أو السندات و/أو أدوات الدخل الثابت المودعة لدى مركز إيداع الأوراق المالية و/أو الوسيط و/أو الجهة التي تم التداول من خلالها حسب واقع الحال إلى حسابها لدى الفريق الأول وبالعكس، ويتعهد الفريق الثاني بعدم التصرف بالأوراق المالية الموجودة في حسابه لدى الفريق الأول من خلال أي وسيط آخر، ويتحمل الفريق الثاني كامل المسؤوليات التي قد تنشأ نتيجة مخالفته لذلك.
7. يقر الفريق الثاني بحق الفريق الأول رفض و/أو عدم تنفيذ أي تعليمات أو أوامر يعطيها له الفريق الثاني إذا اعتقد الفريق الأول أن تنفيذها قد يشكل مخالفة قانونية أو سلوكية.

#### **المادة (8): العمولات والمصاريف**

يتقاضى الفريق الأول من الفريق الثاني العمولات و/أو الأتعاب و/أو المصاريف و/أو الرسوم المتفق عليها في جدول العمولات والمصاريف الملحق بهذه الاتفاقية وأي جدول أو جداول يلحق أو تلحق بها من وقت لآخر، كما يحق للفريق الأول تعديل العمولات و/أو الأتعاب و/أو المصاريف و/أو الرسوم في أي وقت من الأوقات حسبما يراه مناسباً، كما تتقاضى الشركة فائدة بواقع (10%) في حال تخلف/تأخير العميل عن سداد التزامات نحو الشركة من تاريخ الاستحقاق وحتى السداد التام على المبلغ/المبالغ غير المسددة.

#### **المادة (9): الإشعارات والمراسلات**

جميع الإشعارات والمراسلات الأخرى التي يجري تبادلها بين الفريقين وفقاً لهذه الاتفاقية (ما عدا التعليمات الشفهية التي جرى بحثها في المادة 5 أعلاه) ستكون خطية وتسلم بواسطة البريد المسجل أو البريد السريع أو تسليم اليد أو بالفاكس، وستكون نافذة المفعول حال استلامها بالشكل المذكور إلى العنوان المحدد في نموذج فتح الحساب.

#### **المادة (10): القانون واجب التطبيق والمحكمة المختصة**

يكون الاختصاص القضائي اما لمحكمة المملكة الأردنية الهاشمية او لمحكمة دولة فلسطين حسبما يحدد الفريق الأول والذي يملك منفرداً حق تحديد الاختصاص القضائي كما هو مبين هنا دون حق الفريق الثاني بالاعتراض على هذا الأمر أو الطعن به، ويكون القانون الواجب التطبيق هو قانون الدولة التي يحدد الفريق الثاني الاختصاص القضائي ضمن محاكمها.

ويسقط الفريق الثاني حقه بالاعتراض على هذا البند أو الطعن به اسقاطاً تاماً شاملاً غير قابل للرجوع.

#### **المادة (11): الرقابة التنظيمية**

إن أوراق للاستثمار خاضعة لرقابة هيئة الأوراق المالية في الأردن، إلا أن هيئة الأوراق المالية في الأردن لا تراقب الأنشطة الاستثمارية خارج نطاق المملكة الأردنية الهاشمية.

#### **المادة (12): حجية قيود ودفاتر الفريق الأول**

تكون دفاتر وقيود وكافة مستندات الفريق الأول بينة قاطعة ونهائية بكل ما تحتويه فيما يتعلق بهذه الاتفاقية، ولا يكون للفريق الثاني الحق في الاعتراض عليها أو طلب إجراء أي تصحيح عليها إلا في حالة السهو أو الخطأ المادي.

#### **المادة (13): حق التفويض**

يحتفظ الفريق الأول بحقه في تفويض أي شخص آخر للقيام بأي من أعماله أو مهامه، وفي جميع الأحوال، إذا قام الفريق الأول بذلك، فسيحمل على أن تتوافر لديه القناعة بأن الطرف الثالث يتمتع بالكفاءة للقيام بهذه الأعمال والمسؤوليات، وإن أي طرف ثالث يتم اختياره من قبل الفريق الأول للقيام بخدمات تتعلق بهذه الاتفاقية، سيعمل كمتعاقد مستقل وليس كوكيل للفريق الأول، ولن يكون الفريق الأول مسؤولاً أو تحت طائلة المساءلة عن أي تصرف أو إهمال صادر عن ذلك الطرف، ولن يكون الفريق الأول مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر أو التزامات أو مصاريف يتعرض لها الفريق الثاني بسبب عدم قيام ذلك الطرف بأداء الأعمال كما يجب أو بسبب إفلاسه.

## المادة (14): الظروف القاهرة

لن يتحمل الفريق الأول المسؤولية أو يخضع للمساءلة عن أي قصور أو تأخير في أداء أي من أعماله وفقاً لهذه الاتفاقية يكون ناشئاً بشكل مباشر أو غير مباشر عن ظروف خارجة عن سيطرته بما في ذلك القوى القاهرة و الكوارث الطبيعية كالزلازل والفيضانات والحروب والإضرابات المدنية والعسكرية والأعمال التخريبية وتفشي الأوبئة والشغب والمعوقات والخلل الفني في المرافق العامة و الأجهزة أو تعطلها مثل الكمبيوتر (البرامج أو المعدات) أو خدمات الاتصال والحوادث والنزاعات العمالية والأعمال الصادرة عن السلطات المدنية أو العسكرية أو الأعمال الحكومية، على أن الفريق الأول سيبدأ جهوداً معقولة لمعاودة أداء أعماله بالسرعة المعقولة والممكنة بعد زوال تلك الظروف.

## المادة (15): مدة الاتفاقية وإنهاؤها

1. تسري أحكام هذه الاتفاقية عند توقيعها من قبل الفريقين، وتظل سارية حتى يتم إنهاؤها من أي الفريقين وفي أي وقت وبدون إبداء الأسباب بموجب إشعار خطي أو بريد إلكتروني أو رسالة نصية عبر الهاتف الفخال أو مكالمة مسجلة كما تنتهي هذه الاتفاقية في حال طلب جهات خارجية إغلاق الحساب و/أو الحسابات.
2. يلتزم الفريق الثاني في حال إنهاء هذه الاتفاقية لأي سبب ببيع كامل أسهم محفظته خلال مدة لا تزيد عن 30 يوماً من تاريخ إنهاء الاتفاقية.
3. لن يكون لإنهاء هذه الاتفاقية أي أثر على تنفيذ أو إتمام الصفقات التي كان قد تم البدء بها، أو على حقوق الفريقين و التزاماتهما الناشئة حتى تاريخ انتهاء الاتفاقية.
4. سيكون للفريق الأول الحق في استلام جميع العمولات و المصاريف و المبالغ المستحقة له بموجب هذه الاتفاقية حتى تاريخ الإنهاء ويكون له الحق في التعويض عن كل المصاريف و النفقات التي يتحملها من أجل إنهاء الاتفاقية.
5. سيقوم الفريق الأول بعد تاريخ إنهاء الاتفاقية بفترة معقولة عملياً بتسليم الفريق الثاني جميع النقد والاستثمارات وسندات الملكية العائدة له والتي تكون بحوزة الفريق الأول مرفقة ببيان لجميع العمليات التي تم تنفيذها حتى تاريخ إنهاء الاتفاقية، على أن الفريق الأول لن يكون ملزماً بتسليم أي استثمار أو سند ملكية إلا بعد استلامه له وإلى أن يتم سداد كامل المبالغ المستحقة له وذلك يشمل دون التحديد التعويض عن جميع المصاريف و النفقات التي تحملها الفريق الأول من أجل إغلاق الحساب.

## المادة (16): حفظ السجلات

يكون للفريق الأول الحق بحفظ أي وثائق أو أدوات تتعلق بالعمل بشكل إلكتروني، وإن أي طلب لوثائق أصلية سيعتبر أنه قد تم تلبيةه تماماً بقيام الفريق الأول بإعطاء نسخ إلكترونية عن تلك الوثائق.

## المادة (17): إقرارات الفريق الثاني

1. يقر الفريق الثاني بأنه قد قرأ و فهم ما ورد في هذه الاتفاقية بعد أن أُتيحت له فرصة طرح الأسئلة حولها واستشارة المستشارين القانونيين وغيرهم من المستشارين المهنيين ووافق على أن هذه الاتفاقية ستحكم علاقة العميل بأوراق للاستثمار.
2. يقر الفريق الثاني ويضمن أن جميع التفاصيل المقدمة من العميل إلى أوراق للاستثمار في بيان فتح الحساب و غيرها من التفاصيل هي كاملة ودقيقة وليست مضللة بأي شكل جوهري و أنها ستظل كذلك طيلة فترة سريان هذه الاتفاقية.
3. يقر الفريق الثاني ويضمن، إذا كان شخصية اعتبارية، أنه قد حصل على جميع الموافقات اللازمة وأخذ جميع الإجراءات اللازمة (ويشمل ذلك أي إجراء تمليه مستنداته التأسيسية) لتخوله بعقد هذه الاتفاقية وليقوم بأداء الالتزامات التي تفرضها عليه.
4. لن يخول الفريق الثاني أثناء سريان هذه الاتفاقية أي طرف آخر غير أوراق للاستثمار لتنفيذ أي عمليات تتعلق بالأوراق المالية التي تقوم أوراق للاستثمار بشرائها للعميل.

## أحكام و شروط عامة

- 1- تحفظ أوراق بحقها في رفض أي طلبات لفتح محافظ و / أو إغلاق أي محافظ بناءً على إرادتها المنفردة وفي أي وقت.
- 2- أقر واعلم بان أوراق قد تعاقدت او قد تتعاقد مع شركات وساطة مالية وحافظ امين او اي مؤسسة مالية أخرى لغايات تنفيذ الأوامر العائدة لي وتسوية اي عمليات متعلقة بها بناء على طلبي. كما انني افوض واعطي الصلاحية لأوراق دون أي شرط بقبول طلبات الشراء وبيع الأسهم والخيارات الصادرة من قبلي. كما ان لأوراق الحق في وضع الترتيبات والاجراءات اللازمة من وقت لآخر بخصوص تنفيذ أوامر محفظتي من قبل اي وسيط مالي وذلك دون موافقة مسبقة مني. كما انني على علم تام بان لأوراق الحق بالقيام بشكل عام بترتيب وتنظيم عمل الوسطاء الماليين فيما يتعلق بالحساب العائد لي وعلى ان تقوم بتغيير الوسطاء الماليين التي تتعاقد معهم أوراق من وقت لآخر ودون اعلامي. كما انني على علم بان هناك بعض الرسوم والعمولات وفوائد سواء نقدية او غير نقدية تخصص وتذهب لصالح أوراق نتيجة عن تنفيذ الخدمات المتعلقة بمحفظتي وانني اوافق احتفاظ واستحقاق أوراق لهذه العمولات والفوائد دون اي اعتراضات.
- 3- بالرغم مما ورد في هذه الاتفاقية وفي حال قيام الفريق الاول باجراء اي تعاملات لصالح حساب الفريق الثاني - بموجب الاوامر الشفوية او الهاتفية او بواسطة الفاكس او بموجب تفويض خطي - مع اي جهة اخرى سواء كانت داخل و/ أو خارج المملكة الاردنية الهاشمية. فان الفريق الثاني يتحمل كافة التبعات التي ستترتب على الحساب الخاص به نتيجة هذه التعاملات ودون اي مسؤولية تقع على عاتق الفريق الاول نتيجة قبول و/أو تنفيذ هذه الاوامر. حيث يقر الفريق الثاني على وعيه ومعرفة بحجم ومدى خطورة التعامل مع مختلف انواع الاوراق المالية دون استثناء. وعليه يبرئ الفريق الثاني ذمة الفريق الاول عن اي مسؤوليه مهما كان نوعا ناتجة عن الخسائر التي قد تقع على الحساب الخاص به نتيجة هذه التعاملات.
- 4- من المفهوم للعميل بانها في حال وجود شكوى ضرورة تقديمها من خلال صندوق الشكاوي الموجود في الشركة الكائنة في ام اذينة او على عنوان البريد الالكتروني compliant@awraq.com او الفاكس 5503802 او من خلال الخط الساخن 080022433.
- 5- **خصوصية التعاقد - نطاق العقد**

أقر لأوراق بما يلي:-

- أ. انني انسان بالغ عاقل راشد لدي الأهلية القانونية لابرام وتنفيذ بنود هذا العقد.
- ب. في حالة الشخص الاعتباري فانني الشخص المفوض عنها لتوقيع وتنفيذ هذه الاتفاقية نيابة عنها ودون ان يتعارض تنفيذ هذه الاتفاقية مع اية نصوص في اي اتفاقية شراكة مع طرف ثالث او الأنظمة الداخلية لهذه الشخصية الاعتبارية و / أو النظام الأساسي وعقد التأسيس الخاص بها على سبيل المثال لا الحصر.
- ت. اقر بانني ملزم بتنفيذ بنود هذه الاتفاقية و / أو اي تعديلات تتم عليها من وقت لآخر .
- ث. انني الشخص الوحيد والجهة الوحيدة المستفيدة من ابرام هذه الاتفاقية والمحفظه العائدة لي دون اي جهة اخرى كانت.
- ج. اقر بانني لدي المعرفة الكافية بالسوق المالي والاستثمارات التي تخولني بدخول اي صفقة وانني على علم بالمخاطر التي قد تترتب على انجاز و ابرام وتنفيذ هذه الصفقات.
- ح. لن اكون طرفا او مت دخلا او مستفيدا او راغبا بالدخول في اي صفقات من الممكن ان تكون مخالفة للأنظمة والقوانين المتبعة ذات العلاقة.
- خ. اقر بان جميع الأموال المودعة في محفظتي هي من اموالي الخاصة واملاكي الخاصة وليس من اي طرف أو جهة اخرى.
- د. اقر بان المعلومات الواردة في طلب فتح المحفظة والتي تم تزويد أوراق بها بتاريخ توقيع هذه الاتفاقية هي معلومات كاملة ودقيقة وصحيحة وانني ملزم بتزويد أوراق فوراً بأية تعديلات تتم بعد توقيع هذه الاتفاقية لاحقا وكما اقر بصحة معلوماتي المالية التي زودت أوراق بها وتمثل واقع الحال فيما يتعلق بوضعي المالي.

## 6- الأنظمة المطبقة

انني على علم تام بان جميع العمليات التي تتم تنفيذها لهذه الاتفاقية خاضعة لجميع النصوص والقوانين والأنظمة الموضوعه لهذه الغاية ذات العلاقة بحيث يحق لأوراق الامتناع عن تنفيذ اي عملية او خطوة تعتقد بانها مخالفة للقانون او الأنظمة المتبعة . وفي حال صدور اي قوانين جديدة او تعديلات على اي من القوانين والأنظمة ذات العلاقة والتي من شأنها ان تؤثر على امكانية تنفيذ وسريان هذه الاتفاقية فيتم تعديل الاتفاقية بما يتناسب مع القوانين الجديدة والتعديلات المقررة بخصوصها كما اقر بانني تحت القانون وان مثل هذه الاتفاقية لن ترتب لي اي حقوق اكثر من الحقوق المترتبة لي بموجب هذه القوانين.

كما انني انا الشخص الوحيد صاحب هذه المحفظة والمستفيد الوحيد منها. كما انني ساقوم بتزويد أوراق بأية تعديلات تتم على المعلومات الواردة في طلب فتح المحفظة او معلومات جديدة تطلب بناءا على التعليمات والنصوص الواردة في قوانين مكافحة غسيل الأموال و/أو قانون الجرائم الاقتصادية و / أو اي قوانين اخرى سواء داخل المملكة او خارجها .

## 7- دقة وصحة المعلومات

أقر بان جميع المعلومات الواردة في طلب فتح المحفظة هي معلومات كاملة ودقيقة ومطابقة للواقع وانني على استعداد كامل بتزويد اوراق بأية تعديلات قد تطرا على هذه المعلومات وذلك خلال (30) يوم من تاريخ وقوع هذا التعديل او التغيير . كما انني المسؤول الوحيد عن تعويض اوراق و/أو أي من حلفائها و / أو شركاتها التابعة و / أو موظفيها عن اية خسائر قد تكون ناتجة عن عدم صحة ودقة المعلومات المشار اليها اعلاه و / أو عدم تزويد اوراق بالتعديلات التي طرأت ضمن المدة المحددة اعلاه. وافر انني المستفيد الأول من هذه المحفظة وليس هناك اي جهة اخرى مستفيدة باستثناء الأشخاص او الجهات المذكورين في طلب فتح المحفظة او الذين تم تحديدهم سندا للطريقة التي تحددها اوراق. كما انني افوض اوراق بارسل كافة الوثائق والمراسلات وكشوفات الحساب على سبيل المثال لا الحصر متعلقة بمحفظتي الى العنوان الوارد في طلب فتح المحفظة او اي عنوان اقوم بتزويده لأوراق لاحقا على انني اعتبر متسلما لكافة هذه الوثائق في حال تم توصيل هذه الوثائق الى هذه العناوين .

## 8- الرسوم والفوائد والعمولات والحد الأدنى للمحفظة

أوافق على تسديد اي رسوم وعمولات بشكل فوري تستحق على محفظتي وبالأسعار المحددة بجنول اوراق والذي يتم تنظيمه وتعديله من وقت لآخر. كما انني افوض اوراق بيقيد وخصم هذه العمولات والرسوم المستحقة دون العودة لي ويحق لها اقتسام مثل هذه العمولات مع أي وسيط مالي آخر او مؤسسة مالية أخرى . كما انني اوافق على دفع رسم فتح المحفظة المحدد من قبل اوراق والمبالغ المطلوبة ابداعها لدى المحفظة وتسديد الحد الأدنى الواجب توافره لتشغيل المحفظة. وفي حال انخفاض قيمة المحفظة عن الحد الأدنى المطلوب فيحق لأوراق ايقاف العمل بالمحفظة وتقييد قيم اضافية على هذه المحفظة لما تراه مناسباً وبناء على ارادتها ويحق لها تصفية وإغلاق المحفظة، ويقر العميل بموافقتة على قيد اية رسوم و/أو مصاريف و/أو عمولات على حساب/ حساباته سندا لتعليمات وقوانين الاسواق الاقليمية و/أو الدولية و اية مصاريف قد تظهر بالمستقبل.

## 9- الضرائب واقتطاعها

أوافق على ان تقوم اوراق باحتجاز و / أو اقتطاع اي ضريبة محددة ومستحقة بدمتي بموجب القوانين والتعليمات من محفظتي او من اي اموال مستحقة لي وتقوم اوراق بتقدير قيمة الضريبة بحيث يتم ايداع المبالغ الزائدة عن الضريبة الفعلية في محفظتي في حال كانت المبالغ المقطوعة من قبل اوراق اكثر من القيمة الفعلية للضريبة وفي عكس ذلك يحق لأوراق اقتطاع المبالغ او اي مبالغ اخرى من محفظتي في حال كانت قيمة الضريبة المحتسبة من قبل اوراق اقل من القيمة الفعلية المحددة بالقانون . وفي حال قمت باغلاق محفظتي خلال هذه الفترة فاني مسؤول وملزم بتسديد الفرق الى اوراق فوراً.

## 10- الحسابات المشتركة

في حال كان هناك اكثر من مالك للمحفظة الواحدة فيتم تحديد الشخص المفوض قانونا بإدارة المحفظة في طلب فتح المحفظة . وفي غير ذلك فيكون الحساب المشترك مكون من حصص متساوية لعدد اصحاب هذه المحفظة مع الاحتفاظ بحق الورثة بالتصرف في حصة المتوفى. ويعتبروا الشركاء مسؤولين بالتضامن والتكافل عن اية التزامات تترتب بموجب هذه الاتفاقية وأية عمليات تداول واي امور اخرى على سبيل المثال لا الحصر متعلقة بهذه المحفظة ويشمل ذلك مسؤوليتهم عن الأوامر المتخذة بواسطة النظام واستخدام اسم المستخدم كلمة السر المخصصة لهذه المحفظة. كما يعتبر تصرف اي شريك بالمحفظة تصرفاً صحيحاً منتجاً لآثاره حتى لو تم دون اعلام باقي الشركاء كانما تم من قبل شخص وحيد يملك محفظة منفردة دون اي شركاء ومن هذه التصرفات :-

- أ. ممارسة اعمال التداول بالمحفظة سندا لما ورد في هذه الاتفاقية.
- ب. استلام جميع المراسلات والوثائق المتعلقة بالمحفظة (وفي حال تم تسليمها لأحد مالكي المحفظة فتعتبر مستلمة من قبل باقي الشركاء في المحفظة).
- ت. ايداع وسحب المبالغ من المحفظة.
- ث. تنفيذ اي اتفاقيات بخصوص هذه المحفظة.
- ج. التعاقد مع اوراق.

كما يفوض الشركاء اوراق بتنفيذ توجيهات اي شريك من الشركاء فيما يتعلق باي امور بخصوص المحفظة ويشمل ذلك شراء و / أو بيع الاسهم ومحتويات المحفظة وتسجيلها باسم اي جهة اخرى وانفاق جزء و / أو جميع محتويات المحفظة وأموالها. وفي حال تعارضت مصالح الشركاء فيما بينهم من خلال اصدار الأوامر لأوراق فيحق لأوراق ايقاف تنفيذ اي اجراء لحين تسوية هذا التعارض وحسبما تراه اوراق مناسباً .

في حال نشوء اي نزاع بين الشركاء فيحق لأوراق تقييد العمل بالمحفظة ومهما كان شكل النزاع الى حين انتهاء النزاع سواء بالتراضي او باي قرار قضائي كما تعتبر اوراق غير مسؤولة عن اي تنفيذ لقرار محكمة تؤثر سلبيا على المحفظة و / أو اي وقف يتم من قبل اوراق خلال فترة وقوع النزاع.

في حال وفاة احد الشركاء و / أو عجز احدهم فيجب على باقي الشركاء تزويد اوراق بآية مستندات ثبوتية للملكية الجديدة او التعديلات التي تمت و اية مستحقات او رسوم ناتجة عن مثل هذه التعديلات يتم قيدها على حساب المحفظة المشتركة على ان اوراق غير مسؤولة عن اية تداولات او اجراءات تمت بناء على اوامر صادرة عن الشخص المفوض في حال لم يتم اعلام اوراق بتلك التغييرات او التعديلات بفترة كافية خطيا. كما يحق لأوراق بناء على اشعارها بذلك طلب كافة الوثائق واتخاذ كافة الاجراءات بما في ذلك وقف عمليات التداول و / أو احتجاز موجودات المحفظة او اي اجراءات تراها مناسبة لتجنب اي خسائر قد تتعرض لها اوراق. كما يعتبر الشريك المتوفى و / أو فاقد الأهلية مسؤولاً بالتضامن والتكافل عن اي خسائر في المحفظة ناتجة عن اي تداولات تمت او تم البدء بها خلال الفترة الممتدة بين هذا الاجراء وتاريخ اشعار اوراق بوفاة و / أو عجز شريك و / أو بعض الشركاء في المحفظة وبوقت كافي.

## 11- تسهيل المحفظة

وفي حال نشوء اي نزاع يبني وبين اوراق و / أو من شركاتها التابعة يحق لأوراق وفي حدود القانون بيع و / أو تسهيل و / أو اغلاق و / أو تحويل اي ممتلكات ومحتويات في محفظتي لتسديد اي ديون مستحقة بدمتي لأوراق في سبيل تخفيف انشغال ذمتي المالية لأوراق او لشركاتها التابعة على ان تقوم اوراق بايداع ما تبقى بعد تسديد الذمة في محفظتي، ولها من سبيل ذلك اتخاذ كافة الاجراءات اللازمة ضمن القانون لحفظ حقوقها الممنوحة لها بموجب هذه الاتفاقية على ان اكون مسؤول مسؤولة كاملة عن اي خسائر او عقوبات تترتب على محفظتي نتيجة قيام اوراق بمثل هذه الاجراءات المبينة اعلاه. كما التزم بتسديد اي مبالغ لأوراق لتغطية الديونية من محفظتي فور تاريخ اعلامي بذلك على انه في غير ذلك يحق لأوراق اتخاذ كافة الاجراءات القانونية سواء اللجوء إلى القضاء او التحكيم في سبيل تحصيل هذه المبالغ وسد العجز في محفظتي واعتبر متبعا للإشعار بضرورة تغطية العجز في حال:-

- أ. تم إرساله إلى البريد الالكتروني الخاص بي
- ب. تم نشر الطلب في الموقع الالكتروني لأوراق
- ت. مكالمه هاتفية
- ث. إرسالها بالفاكس

كما يحق لأوراق اتخاذ اي من الاجراءات التالية:

1. تسوية اي مستحقات بدمتي لأوراق مباشرة او عن طريق احتجاز اي ضمانات.
2. بيع او شراء او حجز او تحويل اي اسهم من محفظتي او اي محفظة لي علاقة بها.
3. ايقاف او اتفاق او تسهيل اي محفظة او ايقاف اي صفقة نيابة عني وحسبما تراه مناسباً واحتساب الاضرار الناتجة عن ذلك.

في حال حدوث ما يلي:

1. الوفاة او فقدان الأهلية بأمر قضائي.
2. الافلاس وتصفية اموالي وشركاتي.
3. ايقاع الحجز التحفظي على محفظتي لدى اوراق.
4. عدم كفاية الضمانات الموضوعه في سبيل تشغيل المحفظة بغض النظر عن وضع السوق المالي.
5. عدم المقدرة على تزويد اوراق بآية معلومات سندا لهذه الاتفاقية .

وأوافق على جميع الاجراءات المتخذة من قبل اوراق او من قبل موظفيها او شركاتها التابعة او اي جهة تعمل لصالح اوراق حتى لو تم اتخاذها دون علمي واخلى مسؤولية اوراق عن اية اضرار قد تقع نتيجة هذه الاجراءات.

## 12- اخلاء المسؤولية

أقر بعدم مسؤولية اوراق او اي من شركاتها التابعة تجاهي او تجاه اي طرف ثالث عما يلي:-

1. اي خسائر ناتجة عن اي اعمال او اعطال فنية مثل عطل في الانترنت او التوصيلات او خرق في المحفظة او سرقة كلمة المرور واستخدامها بشكل يضر بمحفظتي او اي اجراءات حكومية او وجود القوة القاهرة ادت الى استحالة تنفيذ العقد او اغلاق سوق التداول .
2. اي خسائر متتالية تمت على محض الصدفة بناء على استخدامي واوامر صادرة مني.
- 13- اسقط حقي بالحضور والتصويت واي من الحقوق الممنوحة لي من اي من الشركات التي اكون فيها شريك وتكون بنفس الوقت مملوكة من قبل اوراق او تكون اوراق مساهمة فيها مثل عدم حضور اجتماعات الهيئة العامة العادي وغير العادي والتصويت فيها.
- 14- **مراقبة الاتصالات**  
يحق لأوراق مراقبة وتسجيل اي من مكالماتي الهاتفية التي تتم بيني وبين اوراق و / أو شركاتها التابعة دون اعلامي على ان تكون هذه المكالمات بخصوص محفظتي، كما يحق لأوراق استخدام هذه التسجيلات دليلا لصالحها في حال وقوع اي نزاع كما يحق لها اتلاف هذه التسجيلات. ويحق لأوراق تقييد كافة حركات محفظتي والتسجيلات الهاتفية واستخدامها لغاياتها الخاصة او تنفيذاً لأي من القوانين ذات العلاقة . كما لا يحق لي تسجيل مثل هذه المكالمات الا بعد موافقة اوراق الخطية على ذلك.
- 15- **الحالات القوة القاهرة**  
يحق لأوراق تحديد الحد الأدنى الواجب توافره لتشغيل المحفظة ولها الحق برفض اي امر في حال قل رصيد المحفظة عن الحد الأدنى المقرر واعفى اوراق من اي مسؤولية في حال استحالة تنفيذ العقد بسبب وجود قوة القاهرة ادت الى خسائر في محفظتي بحيث تنحصر مسؤولية اوراق عن الخسائر الناتجة بشكل مباشر عن تقصير و / أو غياب اوراق او فساد من قبل اوراق كما ان اوراق غير مسؤولة عن اي خسائر وقعت نتيجة اي عمل طرف ثالث او اي جهة او وكيل استخدم من قبل اوراق.
- 16- يحق لأوراق تسجيل اي من المحافظ العائدة لي لديهم لغايات تسديد الذمم وتغطية العجز في محفظة اخرى عائدة لي دون اي اذن او طلب مني بحيث اعفى اوراق من اي مسؤولية عن اي خسائر ناتجة عن مثل هذه الأعمال.
- 17- يقر العميل ويوافق بتفويض الفريق الأول ببيع الأسهم من حسابه و / أو حساباته المكشوفة كما ويفوضه بتحويل أية مبالغ نقدية من حساب / حسابات دائنة لتغطية حساب و / أو حسابات مدينة.
- 18- يقر العميل بعدم مسؤولية الفريق الأول عن تذبذب اسعار السوق بين لحظة و اخرى وفروقات الاسعار في الفترة الممتدة ما بين اعطاء الأمر وتنفيذه من قبل الوسيط.
- 19- يلتزم العميل بمتابعة المتغيرات على اسهم الشركات في المحفظة من زيادة او تخفيض لرأس مالها وتوزيع الأرباح والتصفية والافلاس وغيرها ويقر بعدم مسؤولية الفريق الأول عن ذلك.
- 20- يسقط العميل حقه بحضور اجتماعات الهيئات العادية وغير العادية للشركات المستثمر بها بصفته الشخصية و / أو تفويض الغير .

وعليه جرى التوقيع بتاريخ:

<b>الفريق الأول:</b>	<b>الفريق الثاني:</b>
الشركة الوطنية للخدمات المالية ( أوراق للاستثمار )	
<b>التوقيع:</b>	<b>التوقيع:</b>

توقيع الموظف (وقع أمامي) Employee Signature

إقرار بحجية اتصالات الفاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني  
و بشرعية مصادر الأموال

أنا الموقع أدناه أقر بموافقتي و مصادقتي على كافة الأوامر التي تصدر عني و /أو المفوض عني لأوراق للاستثمار عن طريق الفاكس و/أو الهاتف و/أو البريد الإلكتروني والتي تتعلق بأوامر البيع و/أو شراء الأوراق المالية وتحويل ونقل الأموال من و إلى حساباتي/ حساباتي و القيد على حسابي/ حساباتي الموجودة لديكم و/أو تحويل الأوراق المالية العائدة لي في محفظتي/ محافظتي الموجودة لديكم.

كما أقر بأن كل رسالة أو اتصال صادر عني إلى أوراق للاستثمار عبر جهاز الفاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني ملزم تماما لي و أتعهد بتوثيق كافة مراسلاتي عبر الفاكس بتوقيعي المعتمد لديكم. كما أتعهد بتأكيد الأوامر التي أصدرها عن طريق جهاز الفاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني بإرسال تعزيز خلال ثلاثة أيام من تاريخ التعليمات المرسله بالفاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني وفي حالة وجود أي تباين أو اختلاف بين السند الأصلي التعزيز ورسالة فاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني أو في حالة تخلفي عن التأكيد خلال الثلاثة أيام المذكورة فان التعليمات الصادرة عبر الفاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني هي المعتمدة و أن هذا لن يقلل من صحة هذه التعليمات أو مصادقتها. كما أقر بأن سجلاتكم بهذا الخصوص تعتبر كبنية صحيحة و قاطعة و ملزمة لي ولا يحق لي الطعن فيها أو بصحتها أو الاعتراض عليها لأي سبب من الأسباب في أية إجراءات قضائية أو خلاف ذلك.

وان أي إشعار أو إنذار أو توجيه يصدر عني فيما يتعلق بالحولات المذكورة عبر أي من أجهزة الفاكس / الهاتف/ البريد الإلكتروني يعتبر أيضا ملزم لي. و أنتازل صراحة عن إقامة أي دعوى ضد شركة أوراق للاستثمار في حال استعمال الرقم و/أو الهاتف و/أو الفاكس و/أو البريد الإلكتروني الخاص بي من قبل شخص ليس له أية صلاحية أو تفويض من قبلي لاستخدامه. و أتحمل كامل المسؤولية الناجمة عن كل سوء استعمال أو فهم قد يحدث كما أقر بصحة جميع عمليات التحويل الخاصة بحسابي/حساباتي.

وإنني أقر بان أوراق للاستثمار غير مسؤولة عن أية أضرار أو خسائر قد تلحق نتيجة الاستفادة من هذه الوسيلة (الفاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني) كما أتعهد بتعويض شركة أوراق للاستثمار عن أية أضرار أو خسائر ناجمة قد تلحق بها من جراء ذلك. ودون أن تتحمل شركة أوراق للاستثمار جزئيا أو كليا في أية خسائر مادية تجاهي و/أو تجاه الغير و التي قد تنشأ نتيجة قبولها و/أو تنفيذها لأوامري المرسله عن طريق الفاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني سواء لتحويل الأموال و/أو الأوراق المالية من حسابي / حساباتي في الخارج إلى حسابي/ حساباتي لدى شركة أوراق للاستثمار أو للتحويل من حساباتي لديكم إلى حساباتي في الخارج و/أو التحويل لحسابات الغير و حسب أرقام الحسابات و البنوك المحددة و المعتمدة من قبلي/ قبلنا و/أو التي قد تحدد عن طريق الفاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني وكذلك عمليات التحويل التي تتم بين حساباتي المقيدة لديكم.

وإنني أتعهد وحدي بتحمل كافة المسؤوليات و التعويضات و الأضرار الناشئة عن عمليات التحويل المذكورة أعلاه و التي تتم بناء على أوامري المرسله عبر الفاكس/ الهاتف/ البريد الإلكتروني في مواجهة شركة أوراق للاستثمار في حال تبين وقوع أي من الأضرار المادية و/أو خلاف ذلك. وكما أقر بأن جميع الأموال بما فيها الأموال التي حولت أو سأقوم بتحويلها إلى حسابي/ حساباتي المقيدة لدى شركة أوراق للاستثمار لغايات القيام ببيع و شراء الأوراق المالية و غيرها من الاستثمارات في الأسواق المحلية و العالمية ذات مصادر شرعية و قانونية و ليست ناتجة عن أية عمليات ذات صفة جرمية على المستويين المحلي و/أو الدولي و ليست لها أية علاقة أو صلة مباشرة أو غير مباشرة بأية عمليات محلية أو عالمية تتعلق بمحاولات أو جرائم غسل الأموال.

وإنني أتعهد وحدي بتحمل كافة المسؤوليات و التعويضات و الأضرار في مواجهة شركة أوراق للاستثمار و/أو من عملاتها في حال تبين عدم صحة أو كذب القرار.

عليه جرى التوقيع بتاريخ / /

اسم العميل : \_\_\_\_\_  
اسم الوكيل : \_\_\_\_\_  
توقيع العميل : \_\_\_\_\_  
توقيع الوكيل : \_\_\_\_\_

توقيع الموظف (وقع أمامي) Employee Signature



ملحق خاص باتفاقية تعامل بالاوراق المالية في الاسواق الاقليمية والدولية  
اسواق اقليمية / سندات / منتج استثماري التي يرغب العميل التداول فيها

الفريق الثاني:
الاسم:

الدولة	السوق	العملة	اختصار العملة	حد
جمهورية مصر العربية	سوق مصر	جنيه مصري / دولار	USD / EGP	
دولة الإمارات العربية	سوق أبو ظبي المالي	درهم إماراتي	AED	
=	سوق دبي المالي	درهم إماراتي	AED	
=	سوق ناسداك دبي	دولار أمريكي	USD	
عُمان	سوق مسقط المالي	ريال عُماني	OMR	
البحرين	سوق البحرين المالي	دينار بحريني	BHD	
الكويت	سوق الكويت المالي	دينار كويتي	KWD	
السعودية	سوق السعودية المالي	ريال سعودي	SAR	
قطر	سوق الدوحة المالي	ريال قطري	QAR	
تونس	سوق تونس المالي	دينار تونسي	TND	
فلسطين	سوق فلسطين المالي	دينار أردني / دولار أمريكي	USD/JOD	
بريطانيا	سوق لندن المالي	جنية إسترليني	GBP	
الاتحاد الأوروبي	الاسواق الأوروبية	يورو - فرنك سويسري- كرونه دنماركي ..	EUR- CHF- DKK	
الولايات المتحدة الامريكية	سوق نيويورك المالي	دولار أمريكي	USD	
الاردن	سوق السندات الاردني	دينار اردني	JOD	
دولة الامارات العربية	سوق السندات	درهم اماراتي	AED	
الولايات المتحدة الامريكية	منتج استثماري	دولار امريكي	USD	

عليه جرى التوقيع بتاريخ: / /

توقيع الوكيل أو صاحب الولاية Authorized Signature

توقيع الموظف Employee Signature

توقيع العميل Client Signature

ملحق خاص باتفاقية تعامل بالأوراق المالية في الأسواق الإقليمية والدولية

فقد تم الاتفاق بين الشركة والعميل على ما يلي :

- (1) يعتبر هذا الملحق جزءا لا يتجزأ من الاتفاقية المذكورة أعلاه وملاحقها ( إن وجدت ) بحيث يقرأ ويفسر الجميع معا .
- (2) اعتماد جدول العملات التالي التي تقوم الشركة باقتطاعها على الحسابات في الأسواق الإقليمية والدولية حسب أحكام الاتفاقيات والعقود بيننا على النحو المبين في الجدول أدناه:

الدولة	السوق	العملة	عمولة العملاء	الحد الأدنى للعمولة
جمهورية مصر العربية	سوق القاهرة المالي	جنيبة مصري	0.007	200
		دولار أمريكي	0.007	50
دولة الإمارات العربية	سوق أبو ظبي المالي	درهم إماراتي	0.006	200
	سوق دبي المالي	درهم إماراتي	0.006	200
	سوق نازداك دبي	دولار أمريكي	0.007	50
عمان	سوق مسقط المالي	ريال عماني	0.007	15
البحرين	سوق البحرين المالي	دينار بحريني	0.006	20
الكويت	سوق الكويت المالي	دينار كويتي	0.006	20
السعودية	سوق السعودية المالي	ريال سعودي	0.007	200
قطر	سوق الدوحة المالي	ريال قطري	0.006	200
فلسطين	سوق فلسطين المالي	دينار أردني / دولار أمريكي	0.008272	0
بريطانيا	سوق لندن المالي	جنيبة إسترليني	البيع : 0.005+0.0035	0.005+25
			0.0035	25
الاسواق الأوروبية	المانيا -فرنسا- سويسرا-	يورو- فرنك سويسري	0.0035	25
	الدنمارك	كرونه دنماركي		200
الولايات المتحدة	سوق نيويورك المالي	دولار أمريكي	0.0035	35

عليه جرى التوقيع بتاريخ: / /

توقيع الوكيل أو صاحب الولاية Authorized Signature

توقيع الموظف Employee Signature

توقيع العميل Client Signature

## سند اقرار

انا / نحن \_\_\_\_\_ الموقع / الموقعين أدناه ، وحيث أننا نتعامل / نطلب ان نتعامل مع شركة أوراق في بيع وشراء الأسهم وضمن أي معاملة مشمولة بغاياتها .

وحيث ان شركة أوراق تتعاطى اعمالها وفقاً للقوانين المحلية والدولية والأعراف العالمية بما فيها قواعد غسل الأموال ومكافحة الإرهاب وتوصيات لجنة بازل بالإضافة إلى قاعدة اعرف عميلك (KYC) المتبعة لدى الشركة وإجراءات الشركة وتعليماتها وأنظمتها الداخلية ، وحيث ان شركة أوراق يتوجب عليها التوافق مع الأحكام والقوانين والأنظمة أعلاه .

وعليه فأنتي أفوض شركة أوراق بموجب هذا السند بأن تقوموا باتخاذ أي إجراءات تراها مناسبة و/او ضرورية لغايات توافقيها وتطبيقها للقوانين والأنظمة والتعليمات المشار إليها أعلاه ، وبأي شكل كان بما فيها على سبيل المثال لا الحصر الإفصاح عن حسابي/حساباتي و/أو معاملاتي لديها لأي جهة تراها مناسبة بما فيها بنك القاهرة عمان ، دون ان تكون ملزمة بأخذ موافقتي الخطية على ذلك ودون الحاجة لإعلامي بالأسباب الداعية باتخاذ هذا الأجراء مسقطاً حقي / حقنا بالرجوع عليكم وعلى أعضاء مجلس الإدارة لديكم ومفوضيكم وإدارييكم بأي مطالبة او ادعاء مهما كان سواء بصورة مباشرة او غير مباشرة على ان يعتبر ما جاء في هذا السند نهائياً وقطعياً وغير قابل للرجوع و/او النقض .

المقر بما جاء فيه: \_\_\_\_\_

التوقيع: \_\_\_\_\_

التاريخ :

ملحق لاتفاقية تعامل بالأوراق المالية للشخص الطبيعي

يقر العميل \_\_\_\_\_ بان الاسماء ادناه هي اصوله وفروعه وزوجه وشركاء العمل له واي اشخاص يعملون بالنيابة عنه او يملكون تفاويض صادرة عنه ويتحمل المسؤولية الكاملة حول صحة هذه المعلومات :

اسماء الاصول ( الرباعية ):

الاسم	الاسم باللغة العربية	الاسم باللغة الانجليزية
اسم الاب:		
اسم الام:		
اسم الزوج / الزوجه		
اسم الجد من قبل الاب :		
اسم الجدة من قبل الاب:		
اسم الجد من قبل الام:		
اسم الجدة من قبل الام:		

اسماء الفروع (الرباعية):

1.الاولاد

الاسم باللغة العربية	الاسم باللغة الانجليزية	
		1
		2
		3
		4
		5
		6
		7
		8

2.اولاد الاولاد

الاسم باللغة العربية	الاسم باللغة الانجليزية	
		1
		2
		3
		4
		5
		6

اسماء شركاء العمل / اشخاص يعملون بالنيابة / يملكون تفاويض صادرة

الاسم باللغة العربية	الاسم باللغة الانجليزية	
		1
		2

توقيع العميل : \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_

**Customer Name:**

اسم العميل:

**Type of Account:**

نوع الحساب:

**Account Number:**

رقم الحساب:

**Date:**

التاريخ:

**Signature:**

التوقيع:

**Signature:**

التوقيع:

نموذج اعرف عميلك ( أفراد ) الخاص بالفاتكا

رقم العميل: \_\_\_\_\_

اسم العميل: \_\_\_\_\_

نوع الحساب: حساب أفراد/حساب مشترك / حساب بالولاية / حساب بالوصاية

أنا الموقع أدناه اقر بان المعلومات المصرح بها أدناه صحيحة وأتحمل مسئوليتها منفرداً ودون أية مسؤولية على الشركة:  
نرجو الإجابة على كافة الأسئلة التالية:

1. هل تحمل جنسية مزدوجة منها الجنسية الأمريكية:  نعم  لا
2. هل تحمل جواز سفر أمريكي :  نعم  لا
3. هل تحمل كرت إقامة دائمة في أمريكا ( Green card ):  نعم  لا
4. هل أنت من دافعي الضريبة في أمريكا:  نعم  لا
5. هل أنت من مواليد أمريكا:  نعم  لا
6. هل لديك  عنوان مراسلة  تلفون  بواسطة عنوان  صندوق بريد في أمريكا:  نعم  لا
7. هل منحت أي وكالة او تفويض لأي شخص/هينة امريكي تنطبق عليه أي من مؤشرات المواطنة الأمريكية على حسابكم لدينا :  نعم  لا
8. هل انت مانح أي تعليمات ثابتة لتحويل اموال من حسابك الى حساب في امريكا :  نعم  لا

اقر انا الموقع ادناه وتحت طائلة المسائلة القانونية ان جميع المعلومات المذكورة اعلاه صحيحة ، وفي حال تغير ظروفي او ظهور أي مؤشر من مؤشرات المواطنة الامريكية على حسابي لديكم اتعهد بابلاغ الشركة فوراً بتلك المعلومات وبمدة لا تتجاوز اسبوع من تاريخ معرفتي بذلك التغير. وفي حال عدم قيامي بابلاغ الشركة بتلك المعلومات فان للشركة الحق باتخاذ الاجراءات المناسبة وفقاً لتقديره المطلق والتي قد تشمل اغلاق الحساب.

- رقم ونوع وثيقة إثبات الشخصية: \_\_\_\_\_ رقم التعريف الضريبي الأمريكي : \_\_\_\_\_
- مكان الإقامة الأمريكي: \_\_\_\_\_ دولة دفع الضريبة: \_\_\_\_\_
- العنوان الأمريكي : \_\_\_\_\_
- رقم الهاتف الأمريكي: \_\_\_\_\_ رقم صندوق البريد الأمريكي : \_\_\_\_\_
- رمز البريد الأمريكي : \_\_\_\_\_
- اسم آخر للعميل: \_\_\_\_\_

اسم العميل: \_\_\_\_\_ توقيع العميل \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_

لاستخدام الشركة:

دقق التوقيع: \_\_\_\_\_ اسم الموظف: \_\_\_\_\_

اسم ومصادقة مسؤول قسم خدمة العملاء: \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_

Authorization Deed

سند تفويض وإقرار

The undersigned \_\_\_\_\_  
Account No \_\_\_\_\_ Irrevocably authorize Al-watanieh For financial Services Company Awraq Investments according to its absolute discretion to provide , U.S Treasury and/ or competent or official local authority and / or any U.S. authority designated pursuant to U.S laws and regulations promulgated and issued by the U.S government, with any information details, data and information pertaining to my account maintained with Awraq investments.

I also attest this authorization deed represents my prior written consents which permits Awraq Investments to provide the aforementioned authorities with any information pertaining to my account maintained with Awraq Investments. As such, this consent exonerate Awraq Investments from any legal, civil, criminal or administrative liability arising thereof as an irrevocable authorization with no contestation whatsoever on my part.

I also undertake to provide Awraq Investments with any information, data and documentation which might be requested by Awraq Investments in order to allow Awraq Investments to discharge its obligations so imposed on the company by virtue of U.S laws and regulations issued and promulgated by the U.S in this regard.

I also Irrevocably and fully authorize Awraq Investments without any contestation whatsoever to deduct and withhold amounts/ amounts or U.S's tax percentage deemed withhold able and outstanding and to remit it to the Internal Revenue Service's and /or any authority designated pursuant to U.S laws and regulations.

I attest that this deed is deemed by me as final, irrevocable and not subject to any contestation or defenses made by me. I also waive any substantial or formal defenses arising thereof.

أفوض أنا الموقع أدناه \_\_\_\_\_  
صاحب الحساب رقم \_\_\_\_\_ السادة  
الشركة الوطنية للخدمات المالية - أوراق للإستثمار تفويضاً مطلقاً  
لا رجعة فيه ووفقاً لتقديرهم المطلق بتزويد مصلحة الضرائب  
الأمريكية و /أو الخزينة الأمريكية و /أو أية جهة محلية رسمية و  
/أو أية جهة أمريكية يتم تحديدها بموجب القوانين والتعليمات  
الصادرة عن الولايات المتحدة الأمريكية و /أو أية جهة أخرى بأية  
معلومات و /أو بيانات و /أو تفاصيل عن حسابي/حساباتي لديكم.

كما أنني أقر بان هذا التفويض يعد بمثابة موافقة خطية مسبقة من  
قبلي لتزويد الجهات المشار إليها أعلاه بالبيانات والمعلومات المتعمقة  
بحسابي لديكم مع إعفاءكم من أية مسؤولية قانونية او مدنية او جنائية  
قد تنشأ عن ذلك تفويضاً مطق لا غير قابل لمنقض او الطعن من  
قبلي.

كما أتعهد بتزويد الشركة الوطنية للخدمات المالية - أوراق  
للإستثمار بأية معلومات او بيانات او وثائق قد يتم طلبها تنفيذاً  
للتزامات المفروضة عليهم بموجب القوانين والتعميمات الصادرة  
عن الولايات المتحدة الأمريكية ذات الصلة.

كما وإنني أفوض الشركة الوطنية للخدمات المالية - أوراق  
للإستثمار تفويضاً مطلقاً لا رجعة فيه بحجز واقتطاع أية مبالغ و/أو  
نسبة الضريبة الأمريكية المستحقة علي وتحويلها إلى مصلحة  
الضرائب الأمريكية و/أو أية جهة يتم تحديدها بموجب التعليمات  
الأمريكية

على أن يعتبر ما جاء في هذا السند نهائي وقطعي وغير قابل  
لمنقض و /أو الرجوع كما ونسقط حقنا بالتمسك بأي دفع شكلي و /أو  
موضوعي حول ما جاء في هذا السند والأمور المتعلقة به والناشئة  
عنه، كما ونسقط حقنا بالإدعاء بيمين كذب والإقرار و /أو الدفع بعدم  
القبول و /أو الوفاء.

Name:

Date:

Signature:

الاسم:

التاريخ:

التوقيع:

### سند تعهد وتفويض

أنا / نحن الموقع / الموقعين أدناه \_\_\_\_\_ حامل هوية رقم ( \_\_\_\_\_ ) من سكان \_\_\_\_\_ أتعهد وأنا / نحن بكامل الصفات المعتمدة شرعاً وقانوناً ودون ضغط أو إكراه وأفوض السادة الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة ويمثلها المفوض بالتوقيع عنها- والمشار إليها فيما يلي (الشركة)- لتقوم مقامي / مقامنا / ونائباً عني / عنا في اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة والمتعلقة بي / بنا لدى أوراق للاستثمار في الأردن بما فيها فتح حساب التداول في سوق عمان المالي وإدارة الأسهم نيابة عني / عنا سواء بالبيع و / أو بالشراء بناء على طلبي .

كما أفوض الشركة بالتوقيع والقبض والبيع والشراء نيابة عني / عنا وأفوضها أيضاً باستلام الشيكات الناتجة عن عملية الشراء وتحويل قيمتها إلى أوراق للاستثمار في الأردن كما وأفوض أوراق للاستثمار بتحويل قيمة المبالغ المحصلة من بيع أي من الأسهم إلى حسابي / حسابنا لدى الشركة الوطنية للأوراق المالية كما وأتعهد بأن أتحمّل كامل الرسوم والمصاريف والنفقات والعمولات اللازمة لهذه المعاملة بما فيها بيع الأسهم وشرائها فور طلبها من الشركة على أن لا تتجاوز الحد الأعلى المسموح به شركة الوساطة في الأردن.

ويعتبر هذا السند تعهد وتفويض نهائي للشركة وغير قابل للرجوع أو النقض وأني اقر واعترف بأن هذا السند المنظم هو بمثابة حكم مبرم وقطعي وكأنه صادر من محكمة مختصة وأني اسقط حقي بالاعتراض عليه و/أو الطعن به أو بمحتوياته ومضمونه لدى أي مرجع رسمي كما واسقط حقي بالادعاء بيمين كذب الإقرار و/أو الدفع بعدم القبول و/أو الوفاة و/أو أي دفع شكلي أو موضوعي حول صحة ما جاء فيه من أمور واقعية و/أو قانونية متعلقة به و/أو أي ناشئة عنه، وان توقيعني أدناه هو إقراراً مني بصحة ما جاء فيه.

تحريراً في \_\_\_\_\_

المقر بما فيه

التوقيع: \_\_\_\_\_

وقعت أمامي

اسم الموظف: \_\_\_\_\_

توقيع الموظف: \_\_\_\_\_